

Mr Goh Chin Chye

(1942)

Accession number: S14030

Track Number: S14030_0001, S14030_0002, S14030_0003, S14030_0004, S14030_0005,
S14030_0006, S14030_0007

Duration: 03:15:13

Language/Dialect: Hokkien

Track: S14030_0001	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>1942 年诞生于邱公司。家人的背景。有一位弟弟在小的时候去世的原因。拥有两个名字的原因。住在邱公司的原因。</p>	
Track: S14030_0001	Time frame: 00:10:00 - 00:19:52
<p>Synopsis:</p> <p>在邱公司的屋子如何从外公开始传下来。刚开始搬进去邱公司的时候，房子的构造。屋子里面的住户。房子的构造。</p>	
Track: S14030_0001	Time frame: 00:19:53 - 00:31:04
<p>Synopsis:</p> <p>继续描述房子的构造。小学时候的生活作息。小学时候在家里所使用的空间。屋内结构的建筑材料。形容家里的水池构造。描述养在水池里会吃蚊子的鱼。如何清洗水池。</p>	
Track: S14030_0002	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>继续解释如何清洗水池。描述家里的构造。家里供奉的神明。形容画上门神的大门。窗口的构造。</p>	

Track: S14030_0002	Time frame: 00:10:00 - 00:20:00
<p>Synopsis:</p> <p>屋子里面的家具和用品。在家里使用的空间。厨房所使用的火柴。如何生火。</p>	
Track: S14030_0002	Time frame: 00:20:00-00:31:04
<p>Synopsis:</p> <p>晒柴火以及收纳柴火的地方。描述柴灰的作用。描述一家人如何睡在一间房间里。提及小时候的睡觉和起床时间。</p>	
Track: S14030_0003	Time frame: 00:00:00 - 00:10:01
<p>Synopsis:</p> <p>原本租户若不要住以后，如何把屋子转让给别人。露台的建筑材料以及作用。天井的用途。阐述屋内的构造。</p>	
Track: S14030_0003	Time frame: 00:10:01 - 00:20:03
<p>Synopsis:</p> <p>形容小时候的厕所用品。家里的地砖。描述楼上的窗。</p>	
Track: S14030_0003	Time frame: 00:20:04 - 00:30:00
<p>Synopsis:</p> <p>继续描述楼上的窗。小时候家里用来照明的蜡烛和电灯。屋内空间的使用。小时候如何学习英语。小时候家里收音机播放丽的呼声广播。家里有电视机时，隔壁家小孩来一起看电视的情景。提及小时候邱公司内房子和小孩的数量。</p>	
Track: S14030_0003	Time frame: 00:30:02 - 00:36:33
<p>Synopsis:</p> <p>小时候在邱公司内和其他同伴们玩的游戏。在邱公司内玩耍的地点。谈及邱公司不允许小孩们在邱公司内放风筝的原因。</p>	

Track: S14030_0004	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>阐述在邱公司居住时，在月尾所进行的“门口公”（游魂野鬼）祭祀及原因。拜祭“门口公”的祭品、时间和地点。小孩子比较容易被游魂野鬼冲犯到的原因。提及有些小孩到邱公司冲犯到游魂野鬼后，到 Armenian Street [打铜仔街] 拜神。</p>	
Track: S14030_0004	Time frame: 00:10:00 - 00:13:13
<p>Synopsis:</p> <p>小时候冲犯“门口公”后的应对方式。住家附近所售卖的食物以及地点。</p>	
Track: S14030_0005	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>解释小时候必须在五点前回家的原因。下午回家以后的活动。小时候与隔壁邻居的互动。描述农历七月做普渡时，邱公司内的情景。提及 1972 年结婚。</p>	
Track: S14030_0005	Time frame: 00:10:00 - 00:20:08
<p>Synopsis:</p> <p>1955 年，受访者中五的时候搬到咸鱼埕居住至 1972 年。在咸鱼埕生活的日常作息。结婚后因为没有屋子住，搬到邱公司 13 号，妹妹承租的房子居住。结婚的时候，如何在老家邱公司 8 号摆设家具招待客人。结婚当天的流程。接新娘所用的汽车。接新娘的地点。请客人吃的糕点。</p>	
Track: S14030_0005	Time frame: 00:20:08 - 00:30:00
<p>Synopsis:</p> <p>结婚时亲戚朋友送的礼品。如何布置新房。描述结婚时所添置的家具。接新娘回家后的活动流程。父亲于 1968 年逝世时的情形。父亲生病以后，受访者经常回家陪他吃粥。</p>	
Track: S14030_0006	Time frame: 00:00:00 - 00:14:08

<p>Synopsis:</p> <p>阐述父亲去世后，如何处理他的后事。举办葬礼的地点。葬礼的摆设。详述举殡时的情景。举殡七天后死者的亲属们需要到庙里进行绕庙仪式，以示洗净不吉祥的东西。孩子的出生地点。</p>	
Track: S14030_0007	Time frame: 00:00:00 - 00:09:56
<p>Synopsis:</p> <p>提及帮他的孩子们接生的陈医生。1972 年开始住在邱公司内，直到 2001 年搬到打石街为止。阐述 2000 年，邱公司欲把房子收回，如何在邱公司一名信理员的帮忙下，租下打石街的住家。邱公司如何通知租户说要收回房子。</p>	
Track: S14030_0007	Time frame: 00:09:56 - 00:20:05
<p>Synopsis:</p> <p>描述 1998 年时申请到湖内的房子，出租给别人居住。住在邱公司内的时候租金的涨幅。为何觉得现在的房子对他更有利。描述 1969 年 513 事件时，附近的卖火炭商人吩咐友族同胞勿外出，使当时那个地方相安无事。</p>	
Track: S14939_0007	Time frame: 00:20:05 - 00:29:54
<p>Synopsis:</p> <p>1967 年罢市的时候所看到的情景。住在邱公司时曾经做过的修葺工作。房子欲进行修葺工作时的程序。曾经在邱公司内发生的小火灾。住在邱公司的感想。对邱公司的想法。乔治市入遗以后对生活的影晌。</p>	
Track: S14939_0007	Time frame: 00:29:54 - 00:38:12
<p>Synopsis:</p> <p>为什么还是想要住在乔治市。对乔治市未来的期望。</p>	

Mr Goh Chin Chye

(1942)

Accession number: S14030

Track Number: S14030_0001, S14030_0002, S14030_0003, S14030_0004, S14030_0005,
S14030_0006, S14030_0007

Duration: 03:15:13

Language/Dialect: Hokkien

Track: S14030_0001	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>Born in Canon Square in 1942. Family background. Why his younger brother passed away when he was young. The origins of his two names. Reason of staying at Canon Square.</p>	
Track: S14030_0001	Time frame: 00:10:00 - 00:19:52
<p>Synopsis:</p> <p>How the Canon Square house was inherited from his grandfather. Layout of the house when they first moved in. Other tenants in the house. Layout of the house.</p>	
Track: S14030_0001	Time frame: 00:19:53 - 00:31:04
<p>Synopsis:</p> <p>Continued with the layout of the house. Daily routine during primary school years. The use of space at home during primary school years. Building materials of the house. Described the layout of the pond at home. Described that the fish reared in the pond would eat mosquitoes. How to clean the pond.</p>	
Track: S14030_0002	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>Continued in explaining how to clean the pond. Described the house's layout. Deities worshipped at home. Described the front door painted with door deities. The window structure.</p>	
Track: S14030_0002	Time frame: 00:10:00 - 00:20:00

<p>Synopsis:</p> <p>Furniture and appliances at home. Spaces used at home. Firewood used in the kitchen. How to light a fire.</p>	
Track: S14030_0002	Time frame: 00:20:00-00:31:04
<p>Synopsis:</p> <p>Places to dry and store firewood. Described the function of firewood ashes. How did the whole family sleep in a room. Mentioned about the sleeping and waking up time when he was young.</p>	
Track: S14030_0003	Time frame: 00:00:00 - 00:10:01
<p>Synopsis:</p> <p>How to rent out the house to other people when the previous tenants had no intention to stay further. The building materials and function of the terrace. The function of the airwell. Elaborated on the inner structure of the house.</p>	
Track: S14030_0003	Time frame: 00:10:01 - 00:20:03
<p>Synopsis:</p> <p>Described the appliances used in the toilet when he was young. Floor tiles at home. Described the windows upstairs.</p>	
Track: S14030_0003	Time frame: 00:20:04 - 00:30:00
<p>Synopsis:</p> <p>Continued with the description of the windows upstairs. Candles and lights to light up the house when he was young. The use of spaces at home. How he learnt English when he was young. Reddifusion was the radio broadcast they listened to at home. Described inviting the neighbouring kids over to watch television together when there was a television at home. Mentioned about the numbers of houses and kids in Canon Square.</p>	

Track: S14030_0003	Time frame: 00:30:02 - 00:36:33
<p>Synopsis:</p> <p>Games played with mates in Canon Square. Places to play in Canon Square. Reason of why children were prohibited from flying kites in Cannon Square.</p>	
Track: S14030_0004	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>Described in details about paying respect to the ghosts and spirits and its reason during every end of the month, when staying at Canon Square. Offerings, time and venue of the worship. Why were the kids more vulnerable to ghosts and spirits. Mentioned about worshipping at Armenian Street when the kids came across ghosts.</p>	
Track: S14030_0004	Time frame: 00:10:00 - 00:13:13
<p>Synopsis:</p> <p>Ways to handle it when coming across ghosts when he was young. Food that was sold nearby and its venue.</p>	
Track: S14030_0005	Time frame: 00:00:00 - 00:10:00
<p>Synopsis:</p> <p>Explained the reason of having to get home before 5pm. Activities at home in the evening. Interactions with the neighbours when he was young. Described how Canon Square was like during the Hungry Ghost Festival in the 7th lunar month. Mentioned that he got married in 1972.</p>	
Track: S14030_0005	Time frame: 00:10:00 - 00:20:08
<p>Synopsis:</p> <p>Moved to Prangin Lane during Form 5 in 1955 and lived there until 1972. Daily routine at Prangin Lane. Moved to the house rented by his sister at No. 13 Canon Square after marriage. The furniture set up during his wedding day at No. 8 Canon Square (his old house) to entertain the guests. The flow of wedding ceremony. Venue to pick up the bride. Serving the guests with pastry.</p>	

Track: S14030_0005	Time frame: 00:20:08 - 00:30:00
<p>Synopsis:</p> <p>Gifts and red packets given by friends and relatives during wedding. How the bridal room was decorated. Furniture bought for wedding. The subsequent activities after picking up the bride. His father's passing in 1968. Often went home to have porridge together with his father when he fell sick.</p>	
Track: S14030_0006	Time frame: 00:00:00 - 00:14:08
<p>Synopsis:</p> <p>Elaborated on his father's funeral. Venue to hold the funeral. Set up of the funeral. Described in details about the funeral possession. A ritual carried out at temple attended by the family 7 days after the funeral, symbolizing getting rid of bad luck. Places where his children were born.</p>	
Track: S14030_0007	Time frame: 00:00:00 - 00:09:56
<p>Synopsis:</p> <p>Mentioned about Dr Tan who helped to deliver his children. Stayed at Canon Square from 1972 to 2001, before moving to Acheen Street. Elaboration of renting a house at Acheen Street with the help of a Khoo Kongsi trustee when the Canon Square house was taken back in 2000. How the Canon Square residents were informed of Khoo Kongsi's decision to recover the houses.</p>	
Track: S14030_0007	Time frame: 00:09:56 - 00:20:05
<p>Synopsis:</p> <p>Obtained a house in Relau through application in 1998 and rented it out. The increment rate of rental during his stay at Canon Square. Why the current house was more favourable to him. Description of the May 13 incident in 1969, during which a charcoal trader staying nearby advised Malay residents to stay at home, thus ensuring the peace of the place.</p>	
Track: S14939_0007	Time frame: 00:20:05 - 00:29:54
<p>Synopsis:</p> <p>What he saw during the 1967 Hartal (Strike). Renovations done to the Canon Square house. Procedures to renovate his house. A minor fire incident happened in Canon Square. His feelings of staying in Canon Square. His views on Khoo Kongsi. Changes in life after George Town was listed as a UNESCO World Heritage Site.</p>	

Track: S14939_0007	Time frame: 00:29:54 - 00:38:12
Synopsis: The reason of his intention for continuing to stay in George Town. His hope for the future of George Town.	

For external circulation. www.gtwhi.com.my. Dated on 20 April 2023.